

Пам'ятки дерев'яної архітектури: залучення до інформаційного простору як шлях до порятунку

Олена Крушинська, к.х.н.
автор проекту "Дерев'яні храми України"



Wooden architecture objects: introducing to the communicatory space as a way towards their saving

Olena Krushynska, Ph. D.
the author of "Wooden Churches of Ukraine" project



ПРОБЛЕМА

збереження маловідомих пам'яток:
THE PROBLEM
of little known heritage preservation

необізнаність
lack of information

байдужість
indifference

бездіяльність
inertness

втрати
losses

I know nothing
about it
I don't react to
I do nothing
I don't regret



не знаю
не реагую
не дію
не шкодую



наукові дослідження

ексклюзивна,
вузькоспеціалізована
інформація, доступна лише
обмеженому колу фахівців

scientific researches

exclusive, highly specialized
information available to a limited
community of experts

практичне використання
культове (храми), господарське
(млини, кузні)

common use

religious (for churches), industrial
(mills, forges)



туризм і краєзнавство

- пізнавальний індивідуальний
туризм
- масовий екскурсійний туризм

tourism

- individual tourism
- mass tourism, excursions

**громадська думка;
позиціонування в
контексті національної та
світової історико-
культурної спадщини**

public opinion; positioning
within the national and world
cultural heritage

наукові дослідження

ексклюзивна,
вузькоспеціалізована
інформація, доступна лише
обмеженому колу фахівців

scientific researches

exclusive, highly specialized
information available to a limited
community of experts

практичне використання

культове (храми), господарське
(млини, кузні)

common use

religious (for churches), industrial
(mills, forges)

туризм і краєзнавство

- пізнавальний індивідуальний
туризм
- масовий екскурсійний туризм

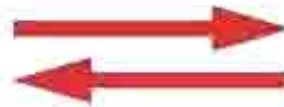
tourism

- individual tourism
- mass tourism, excursions

громадська думка;

позиціонування в
контексті національної та
світової історико-
культурної спадщини

public opinion; positioning
within the national and world
cultural heritage



Інтернет-ресурс, присвячений пам'яткам дерев'яної архітектури

The website dedicated to the wooden architecture heritage

Мета:

пошук, структуризація, поширення і популяризація інформації про пам'ятки дерев'яної архітектури України, привернення уваги суспільства до проблем їх збереження

Goal:

To search for, structurize and propagate information on the wooden architecture heritage of Ukraine as well as to attract public attention to the problems of its preservation

Основні задачі:

- опублікування матеріалів та фотографій, зібраних під час експедицій, виявлення забутих пам'яток, зокрема, через співпрацю з іншими мандрівниками
- викладення наукової літератури з даної тематики в електронному вигляді, співпраця з фахівцями і публікація наданих ними матеріалів
- розміщення сучасних публікацій та лінків на споріднені ресурси України і світу
- співпраця з ЗМІ, турфірмами, популяризація інформації в інші способи
- інформаційна підтримка ініціативних груп (спонсори, громадських організацій)



Main tasks:

- publication of materials and photos collected in expeditions; looking for the "forgotten" objects, also via communication with other travellers
- presentation of scientific publications and other materials provided by experts
- arrangement of the modern publications and related links to the websites of Ukraine and all over the world
- collaboration with mass media, tourist industry, and other propagation
- media support of the initiative groups (sponsors, non-government organization)

Проект “Дерев’яні храми України” (з 2006 р.) “Wooden Churches of Ukraine” project (since 2006)



Впродовж 2007 р.
проект було підтримано
грантом Президента
України для
обдарованої молоді

During 2007 the project
was supported by the
grant of the President of
Ukraine for talented
youth



На даний момент фотоархів містить близько
16 тисяч фото дерев’яних храмів з 700 населених пунктів України

At present the photoarchive includes cca **16 thousand photos
of the wooden churches from 700 locations in Ukraine**

Виявлення "забутих" пам'яток, відсутніх у реєстрах Search of the "forgotten" objects absent in the catalogues

Кількість дерев'яних храмів Черкаської області (незалежно від наявності статусу пам'ятки):
Згідно [В. Слободян, Каталог існуючих дерев'яних церков України і українських етнічних земель // "Вісник Укрзахідпроектреставрації", 1996, №4, С.74-159] - 22

Зібрано нами і представлено на сайті - 40

The number of wooden churches in Cherkasy region according to the most complete catalogue - 22

Collected and published at our website - 40

ЧЕРКАСЬКА ОБЛАСТЬ

Звенигородський район

Мизишівка св.Юрія 1907-1908

Стебне св.Івана Богослова XIX

Золотоніський район

Литипівка св.Параскеви XIX

Драбівці св.Трійці 1794

Драбівці св.Миколи к.XVIII

Сенківці св.Миколи 1741-1743

Скориківка св.Миколи 1911

Кам'янський район

Вербівка Пр.Богородиці 1857

Жаботин Успення Пр.Богородиці 1851

РебедаЯлівка Пр.Богородиці 1796

Катеринопільський район

Єрки св.Дмитра 1873

Сува Калигірка св.Івана Богослова 1734

Корсунь-Шевченківський район

Кірово Пресображення Господнього 1738

Тараша св.Юрія 1862

Монастирищенський район

Летичівка Покрови Пр.Богородиці 1880

Монастирище Покрови Пр.Богородиці XIX

Петрівка Покрови Пр.Богородиці XIX

Смілянський район

Костинцівка Вознесення Господнього 1882

Мельниківка Покрови Пр.Богородиці XIX

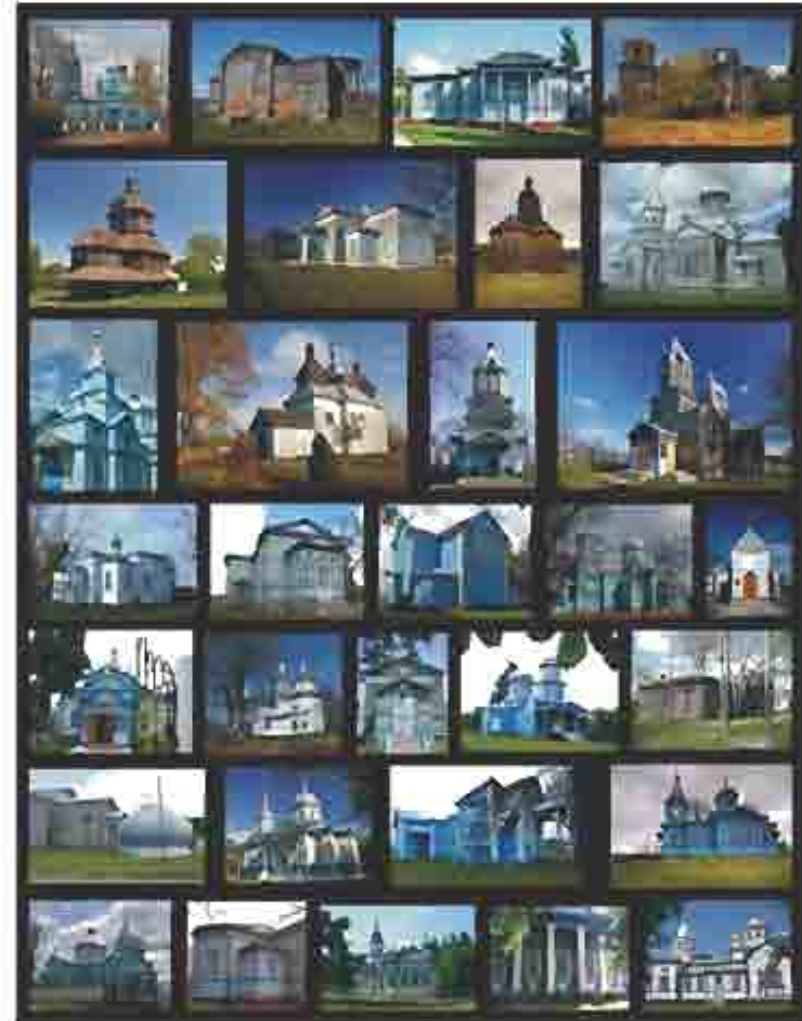
Тернівка св.Дмитра 1822

Уманський район

Пугачівка св.Трійці 1761

Черкаський район

Думанці св.Миколи II пол.XVIII-1864





Про проект Підтримка фахівців Музеї і скансени Веб-бібліографія Статті Лінки Контакти Форум

- Області:
- Вінницька
 - Волинська
 - Житомирська
 - Закарпатська
 - Івано-Франківська
 - Київська
 - Львівська
 - Полтавська
 - Рівненська
 - Тернопільська
 - Хмельницька
 - Черкаська
 - Чернівецька
 - Чернігівська
 - Інші

Додай свої фото!



Музика дерева



Найдавніша дерев'яна церква України - храм св. Колодне, датований 1470 роком. Багато років у 2007-2008 рр. не був відреставрований коштом вмираючі шедеври?

Українськo дерев'яні храми – прекрасні і автентичні пам'ятки, в яких, напевно, найбільше виражені національні риси

UKR / ENG

www.derev.org.ua

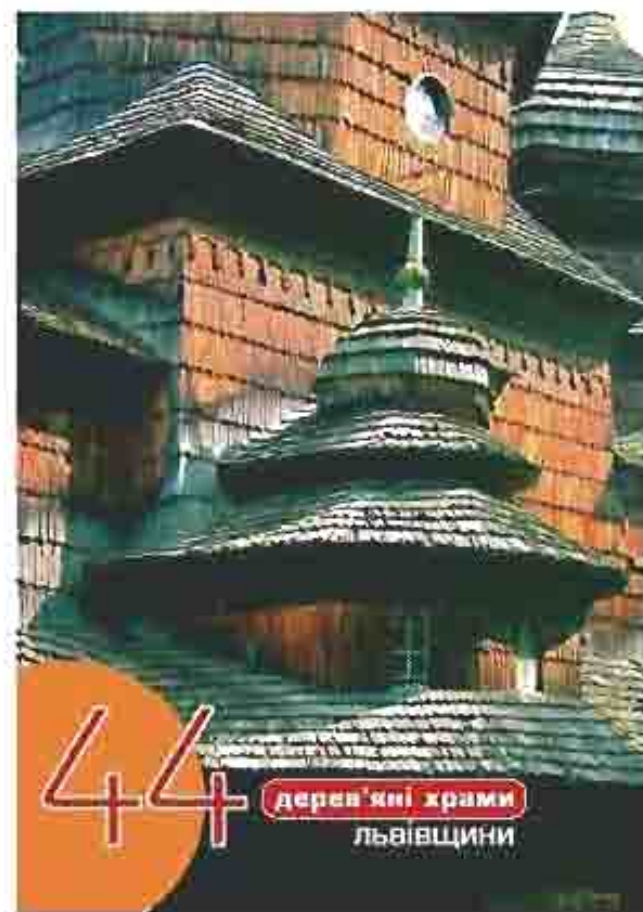
- перший інтернет-ресурс, присвячений українській дерев'яній архітектурі
- широкий спектр текстового та ілюстративного матеріалу
- відкритий для співпраці з усіма бажаними, від аматорів до фахівців
- містить **7,6 тис. файлів** контенту (веб-сторінки та ілюстрації)
- за період існування (з липня 2007) більше **22 тис.** відвідувань (hosts)

сайт України 2007

Перший путівник, присвячений
виключно дерев'яним храмам
The first guide-book devoted
specially to the wooden churches



Публікації та інтерв'ю
Publications and interviews



Олена Крушинська
**СОРОК ЧОТИРИ ДЕРЕВ'ЯНІ
ХРАМИ ЛЬВІВЩИНИ.**
Київ, "Грані-Т", 2007. - 120 с.

Olena Krushynska
**FOURTY FOUR WOODEN
CHURCHES OF LVIV REGION**
Kyiv, Grani-T, 2007. - 120 p.

МЛИНИ УКРАЇНИ

